

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly



**ENFIN,
LE TRAM
EST LÀ !**

Tout sur le budget 2021 PAGE 6

SOMMAIRE



05



10



14



16



20



24

Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 À la Une
Le budget 2021
- 12 L'actualité
- 14 L'événement
- 16 Zoom sur
Orly en mouvement
- 18 Citoyenneté
- 20 Santé
- 21 Tranquillité
- 22 Environnement
- 23 Conseil municipal
- 24 Rencontre
- 26 Expressions
- 29 Orly pratique

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville! Retrouvez-nous sur le web, sur votre mobile et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



Application Ville d'Orly



facebook.com/villeorly



L'EDITO



Le budget 2021 concrétise mon ambition pour vous

Le dossier de ce journal est consacré au budget de l'année 2021, qui a été adopté le 1^{er} avril dernier par le conseil municipal.

Cette année encore, notre budget est marqué par des investissements très importants.

Nous continuons de moderniser et d'agrandir les écoles de notre ville. Nous en construisons de nouvelles. D'autres équipements publics compléteront l'offre de proximité avec la création du complexe Groupe scolaire - Institut Médico-Éducatif et le Centre social dans le quartier des Navigateurs.

En plus de ces investissements, nous poursuivons nos actions de solidarité en direction des plus fragiles à l'image du travail engagé depuis le début de la crise sanitaire. Nous continuons d'agir pour une ville plus verte et plus sûre au travers d'actions concrètes développées dans les prochaines pages.

Depuis 2012, pendant près de 10 ans et cela malgré les baisses de dotations de l'État, nous n'avions pas augmenté les taux d'imposition. Cette année, pour financer les projets structurants, il est nécessaire de le faire pour la taxe foncière. Cette évolution a été réfléchi et étudiée pour qu'elle soit la plus mesurée possible tout en permettant d'investir pour l'avenir des Orlysiens.

Je fais le choix de maintenir un haut niveau de services publics et d'investir aujourd'hui pour préparer l'avenir des Orlysiens tout en contribuant à leur épanouissement actuel.

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

Informations soumises à l'évolution de la situation sanitaire

Ce journal a été mis en impression le 30 avril 2021. Il ne tient pas compte des éventuelles nouvelles mesures sanitaires prises au-delà de cette date.

Restez informés en direct via le site mairie-orly.fr, l'application mobile et les réseaux sociaux Ville d'Orly.

ORLY notre ville
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél.: 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
Fabien Reyre

RÉDACTEUR EN CHEF
Aurélien Bernicchia

COMITÉ DE RÉDACTION
Patricia Delon, Fabien Reyre,
Aurélien Bernicchia, Clément Picq,
Corinne Guidal, Hind Benaini et les services municipaux

RÉDACTION
Aurélien Bernicchia,
Anne-Solène Benazeth et
Fanny Dupré

PHOTOS
Corinne Guidal, Philippe Stisi,
Faiseur d'images

SECRETARIAT
Tél.: 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél.: 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél.: 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1 300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?

Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynotreville@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRET SUR IMAGES



◀ COMMÉMORATIONS

Le 19 mars, la Maire, Christine Janodet, et le 1^{er} adjoint, Jean-François Chazottes, ont commémoré le 59^e anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie et rendu hommage à toutes ses victimes.

Le 25 avril, les élus ont commémoré la libération des camps aux côtés de Yann Viens, présidente de l'association des amis de la fondation pour la mémoire de déportation d'Orly. Du fait de la situation sanitaire, ces cérémonies se sont déroulées en comité très restreint.

▶ 10 MARS ORLY LAURÉATE !

Le prix « 100 quartiers innovants et écologiques » récompense les projets d'aménagement pour des quartiers agréables à vivre alliant emplois, services, transports et nature. La Région Île-de-France financera des projets dans la ZAC Chemin des Carrières (développer la nature et les mobilités douces) et la réhabilitation du groupe scolaire Jean Moulin (confort thermique, plantation d'arbres) à hauteur d'1 million d'euros.



▶ 4 MARS UN JOB DATING RÉUSSI

Plus de 30 candidats ont rencontré des entreprises qui recrutent dans les domaines de la logistique, du bâtiment ou encore de l'administration, sous l'œil bienveillant de Sana El Amrani, adjointe à la Maire en charge du développement économique, du commerce et de la politique de l'emploi ; et de Yann Gilbert, conseiller municipal délégué à la formation professionnelle et l'insertion par l'emploi.



▶ 21 MARS LES ÉCHECS POUR MIEUX APPRENDRE

Des petits Orlysiens de CP et de CE1 de l'école Joliot-Curie ont découvert les échecs lors de la 10^e édition de la Semaine des mathématiques. Les petits champions en herbe ont travaillé les notions de persévérance, mais aussi la volonté de progresser, ou encore le respect des autres, de soi et des règles lors d'ateliers organisés dans le cadre de la Cité Éducative d'Orly.



▲ 8 MARS DES JEUNES ORLYSIENS À LA CAMPAGNE

Des rencontres, un pique-nique, un rallye photo, des sourires et un projet commun : c'est le beau bilan de la rencontre entre des jeunes Orlysiens du Centre social Andrée Chedid et leurs camarades de La Chapelle-La-Reine en Seine-et-Marne. Le rendez-vous est déjà pris pour la prochaine rencontre, cette fois-ci à Orly !

▶ 24 MARS « JOGGING » POUR TOUS !

Les collèges Dorval et Desnos ont accueilli Jogging, un spectacle de la compagnie Embellie musculaire initialement programmé au Centre Culturel. Les deux danseuses ont aussi animé des ateliers en danse et en arts plastiques auprès des classes de 5^e des deux collèges.



▶ 27 MARS FORMATION AUX PREMIERS SECOURS

Les jeunes Orlysiens peuvent se former gratuitement aux gestes de premiers secours. Plusieurs volontaires ont pu apprendre à intervenir rapidement pour sauver des vies. Une qualification indispensable pour encadrer du public (BAFA) ou passer le permis de conduire. Inscription et renseignements : citoyennete@mairie-orly.fr ou au 06 73 86 24 14

▶ 23 MARS ELLES OSENT

Trouver les clés pour rechercher une formation ou un emploi, c'est le but de la 2^e édition de la formation gratuite « Elles osent » proposée par l'association Créations Omnivores. Après 12 jours, les participantes peuvent alors envisager de changer de voie professionnelle ou bien de créer leur propre entreprise.



À LA UNE

UN BUDGET HISTORIQUE

DES INVESTISSEMENTS IMPORTANTS
POUR PRÉPARER L'AVENIR



UNE VILLE BIEN GÉRÉE

UN PATRIMOINE ENRICHISSEMENT POUR DE
NOUVEAUX SERVICES DE QUALITÉ
POUR LES ORLYSIENS



UN ENDETTEMENT MAÎTRISÉ

UNE SITUATION FINANCIÈRE SAIN



DES DOTATIONS EN BAISS

UNE LÉGÈRE HAUSSE DES IMPÔTS
LOCAUX



Scannez ce code pour
tout savoir sur le
budget en vidéo

BUDGET 2021

UN BUDGET QUI PRÉPARE L'AVENIR

Le 1^{er} avril, le Conseil municipal a adopté le budget de la Ville pour l'année 2021. Celui-ci est caractérisé par des investissements historiques pour préparer le développement d'Orly et maintenir un haut niveau de service public. Envie d'en savoir plus sur le budget ? On vous explique tout !

La préparation du budget d'une collectivité dans le contexte de la baisse continue des dotations de l'État est un exercice contraint. Orly n'échappe pas à cette règle et doit composer, cette année, avec les surcoûts liés à la gestion de la crise sanitaire.

En faisant le choix de maintenir un haut niveau de services publics tout en recevant moins d'argent, la Ville a multiplié les efforts de gestion pour présenter **un budget à la fois ambitieux et responsable**.

Un budget global historiquement haut (84 millions d'euros), marqué par des investissements à long terme pour la création de nouveaux équipements - comme le Groupe scolaire - Institut Médico-Éducatif - Centre social dans le quartier des Navigateurs pour 11,6 M€ - et la rénovation des écoles (2,7 M€) **pour que les petits Orlysiens puissent étudier dans les meilleures conditions**.



LE BUDGET, COMMENT ÇA MARCHE ?

L'élaboration et le vote du budget suivent des règles strictes, afin de garantir une transparence et une sincérité nécessaires à la bonne gestion des deniers publics.

Un débat d'orientation budgétaire est d'abord organisé au sein du Conseil municipal afin de définir les grandes priorités politiques qui guideront les dépenses et les recettes. Le débat d'orientation budgétaire a eu lieu le 4 février dernier. Dans un second temps, le budget, respectant ces priorités et préparé par les services de la Ville, est voté : ce fut le cas lors du Conseil municipal du 1^{er} avril.

Dans un troisième temps, le compte administratif et le

compte de gestion - deux documents comptables qui attestent que les dépenses et les recettes respectent bien les engagements pris - sont adoptés.

Tout budget doit par ailleurs respecter des principes comptables simples parmi lesquels la sincérité et l'équilibre. Les recettes et les dépenses doivent être équivalentes et correctement estimées.

Enfin, les dépenses et les recettes sont réparties en deux catégories : l'investissement (des engagements de longue durée, par exemple la création d'un nouvel équipement), et le fonctionnement (les dépenses du quotidien, les subventions aux associations, la masse salariale des employés municipaux...).



LES BONS COMPTES D'ORLY

La maîtrise des dépenses et le renforcement des recettes permettent de dégager des marges de manœuvre budgétaires intéressantes. Par le recours à l'emprunt à des taux préférentiels, la Ville peut maintenir un niveau d'investissement soutenu. En 2021, la Ville empruntera plus de 6,5 millions d'euros.

L'objectif ? Enrichir le patrimoine pour apporter un service supplémentaire aux Orlysiens et améliorer le cadre de vie, deux priorités majeures pour la majorité municipale.

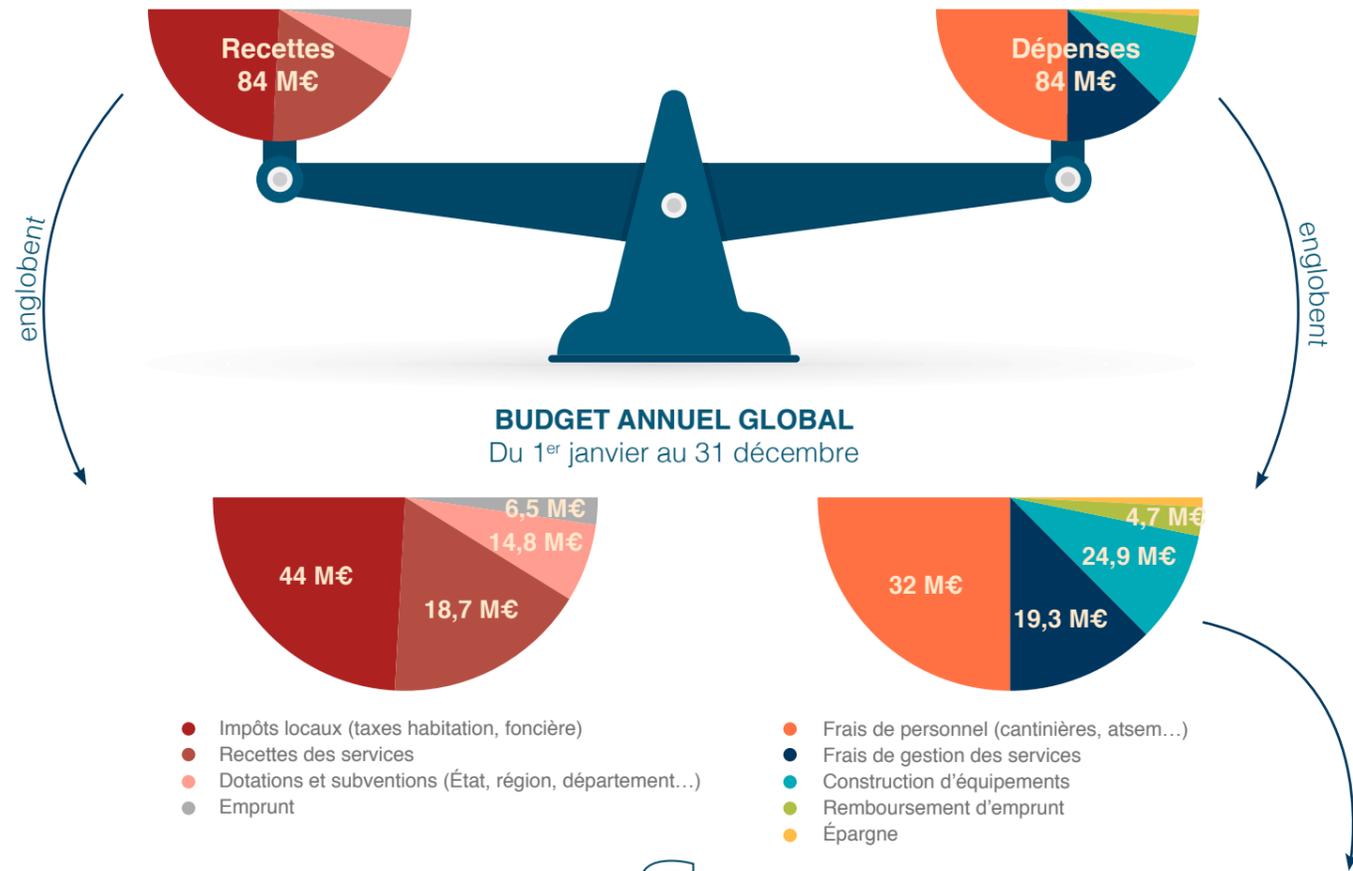
Ainsi, les opérations d'équipement représenteront 24,9 millions d'euros (contre 8,4 millions d'euros en 2020), soit une augmentation de près de 200%.

Une hausse historique qui permet de préparer le développement de la ville avec sérénité.



LES GRANDS PRINCIPES BUDGÉTAIRES DE LA VILLE D'ORLY

La Ville vient de voter début avril son budget primitif qui prévoit et autorise les dépenses et les recettes de la commune pour l'année civile. Il est le reflet des futures actions et des projets décidés par le Conseil municipal.



- Impôts locaux (taxes habitation, foncière)
- Recettes des services
- Dotations et subventions (État, région, département...)
- Emprunt

- Frais de personnel (cantinières, atsem...)
- Frais de gestion des services
- Construction d'équipements
- Remboursement d'emprunt
- Épargne

**INVESTISSEMENT :
PRIORITÉ À L'ÉDUCATION !**



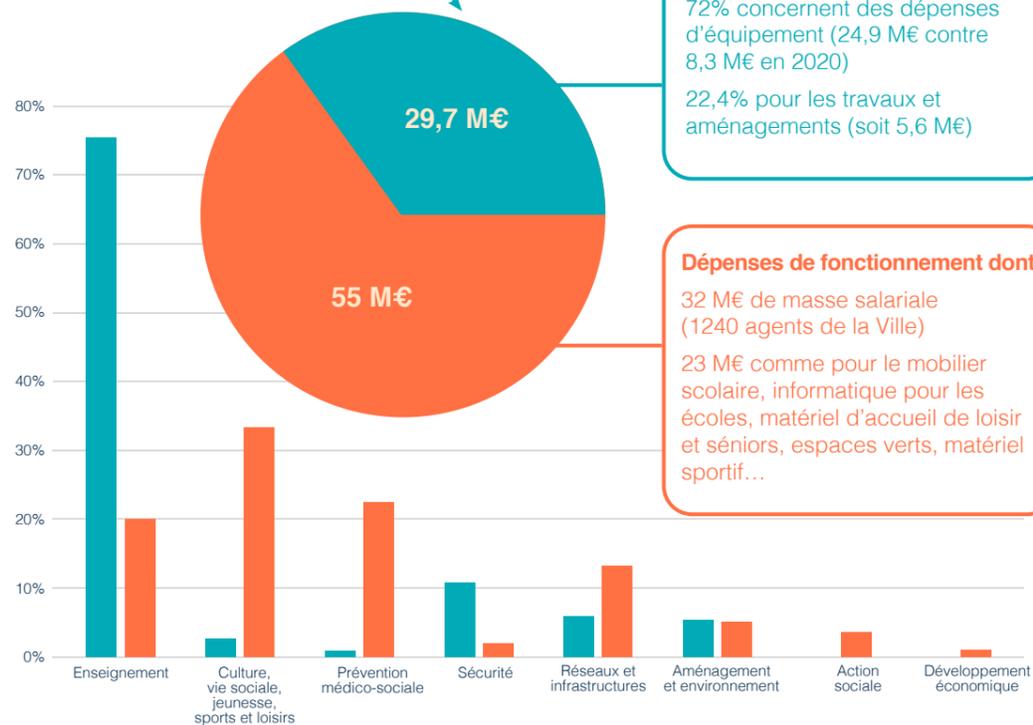
**FONCTIONNEMENT :
UNE VILLE VIVANTE ET QUI PROTÈGE**

Hausse du volume des investissements issue des lancements de travaux du nouveau groupe scolaire, de l'IME et du centre social.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Les dépenses d'**investissement** regroupent l'achat de biens durables, la construction et la rénovation de bâtiments et d'équipements.

Celles de **fonctionnement** sont des dépenses courantes et récurrentes pour le bon déroulement des services et de l'activité de la Ville.



ÉDUCATION

- 11,6 M€ Nouveau groupe scolaire
- 2,7 M€ Autres écoles
- 750 000 € Extension de l'école Joliot Curie
- 1,4 M€ Caisse des Écoles (Restauration scolaire et sorties)
- 519 000 € Travaux divers (aires de jeux...)

PERSONNES ÂGÉES

- 150 000 € Vidéoprotection
- 2,5 M€ (CCAS...)

TRANQUILITÉ

ASSOCIATIONS

- 869 000 € subventions de fonctionnement

SANTÉ

- 227 000 € Centre de vaccination
- 609 000 € Centre Municipal de Santé

POMPIERS

- 410 000 €
- 160 000 €

PETITE ENFANCE

- 726 000 € (Crèches, Réseau d'Assistantes Maternelles...)

AMÉNAGEMENT

- 95 000 € schéma directeur cyclable pour développer la pratique du vélo à Orly
- 56 000 € aménagement et créations d'espaces verts et fleuris

CULTURE

- 937 000 € dont 460 000 € Centre Culturel

UNE VILLE QUI AGIT CONCRÈTEMENT...

- Dépenses de fonctionnement
- Dépenses d'investissement
- Dépenses confondues



PRIORITÉ AUX ÉCOLES

La multiplication des périodes de confinement et l'arrivée du tram 9 cette année renforcent une tendance déjà existante : **Orly est une ville attractive.**

Bien connectée aux bassins d'emplois de l'Aéroport, de Rungis et de Paris, de nombreux nouveaux Orlysiens viennent s'y épanouir chaque année.

Pour accompagner cette dynamique et anticiper l'augmentation de la population avec le développement de

nouveaux quartiers à l'est, **la Ville a lancé un ambitieux programme de construction et de modernisation des écoles et des accueils de loisirs municipaux.**

Le budget 2021 prévoit :

- ❖ **11,6 millions d'euros** pour les études et les travaux du nouveau groupe scolaire des Navigateurs
- ❖ **2,7 M€** pour des travaux de mise aux normes des écoles
- ❖ **749 000 €** pour l'extension de l'école Joliot-Curie



UNE VILLE QUI RESPIRE MIEUX

Avec plus de 38 hectares d'espaces verts, Orly compte beaucoup de lieux de respiration et a récemment été récompensée d'une deuxième fleur au label des Villes et Villages fleuris.

Pour autant, la volonté des élus et les souhaits des habitants convergent pour ne pas en rester là !

L'arrivée du tram et de ses pelouses semées contribue déjà à faire respirer la ville et ses quartiers les plus denses.

La plantation de nouveaux aménagements d'arbres et de massifs de fleurs est aussi au programme de cette année avec plus de 56 000 € dédiés.

Respirer mieux, c'est encore faire plus de place au vélo : la Ville consacrera près de 100 000 € à son schéma directeur cyclable pour que la Petite Reine et ses adeptes puissent s'épanouir sur de nouvelles pistes sécurisées.



- ❖ **106 765 €** pour l'acquisition et le renouvellement du mobilier scolaire
- ❖ **519 000 €** de travaux (dont les aires de jeux)

Dans les mois à venir, les petits Orlysiens profiteront donc de classes neuves ou rénovées et de nouvelles aires de jeux. Rien de tel pour favoriser l'épanouissement et la réussite de chacun !

UNE VILLE QUI PROTÈGE

Pour faire face à la crise sanitaire, d'importants moyens ont été déployés, que ce soit avec l'ouverture et le fonctionnement du centre de vaccination depuis le mois de janvier (227 000 €), l'aide aux commerçants (voir ONV 458) ou encore les distributions de masques dans les écoles.

Mais **la solidarité et la bienveillance ne sont pas que des mots de circonstance à Orly.**

Avec 2,5 millions d'euros alloués au Centre communal d'action sociale, la Ville poursuit son engagement en faveur des aînés et des plus fragiles. Elle maintiendra aussi **des tarifs abordables** pour l'ensemble de ses services (restauration scolaire, accueils de loisirs, séjours...)

L'ouverture du nouveau Centre municipal de santé (609 000 € en fonctionnement) au mois de mai symbolise la volonté d'offrir à tous les Orlysiens des soins de qualité dans les meilleures conditions d'accueil.

Orly investit aussi dans **18 caméras de vidéoprotection supplémentaires** (voir p.21) et finance les Pompiers de Paris (570 000 €) pour un cadre de vie plus sûr au quotidien.



UNE VILLE QUI PRÉPARE SON AVENIR

Le renouvellement urbain se poursuivra grâce notamment à 6 millions d'euros de subventions de l'État ; et l'inauguration de la Maison des Projets, à la rentrée, aux Saules concrétisera la transformation durable des quartiers populaires.

La Ville intensifiera, aussi, son soutien au monde associatif (869 000 € d'aides au fonctionnement) qui

doit pouvoir redevenir le cœur vibrant d'Orly lorsque l'activité aura redémarré.

C'est pour cela que la culture bénéficiera d'un budget conséquent (937 000 €) et d'un nouveau lieu où s'exprimer, la Halle aux Talents : **offrir de nouveaux horizons à toutes les générations, c'est permettre de voir le monde en grand.**



UNE HAUSSE D'IMPÔTS NÉCESSAIRE ET MESURÉE

Afin de financer les nouveaux investissements engagés par la Ville pour préparer l'avenir, une hausse de la Taxe sur le Foncier Bâti était nécessaire (avec l'intégration de la part départementale, elle atteindra 35,39 % après 9 années consécutives sans augmentation.

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

MÉMOIRE

COMMÉMORATIONS EN COMITÉ RESTREINT



Depuis le début de la crise sanitaire, le protocole des commémorations est modifié.

Dans l'attente d'éventuelles annonces gouvernementales, voici ce qui est prévu pour la commémoration du 8 mai 1945.

Dépôt de gerbe uniquement.

Le samedi 8 mai :

Cérémonie du 76^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe

11h au monument aux Morts

Couvre-feu

MAINTIEN DES SERVICES PUBLICS

Les restrictions sanitaires seront assouplies à partir du 19 mai puis du 9 juin. Les réouvertures sont conditionnées au respect des jauges et protocoles adaptés. Toute mise à jour sera annoncée sur mairie-orly.fr et les réseaux sociaux de la Ville.

- ❖ Les services municipaux d'accueil du public ferment leurs portes à 17h30
- ❖ Les accueils de loisirs, les crèches, les centres municipaux de santé et le CMPP sont maintenus après 18h.
- ❖ Les médiathèques fermeront leurs portes à 18h en semaine et à 17h le samedi.

Centre administratif municipal – Guichet unique	Ouverts
Point d'accès au droit	Ouvert
Centre municipal de santé	Ouvert
Laboratoires d'analyses	Ouverts
Crèches, écoles, collèges	Ouverts. Respect strict du protocole sanitaire renforcé.
Accueil de loisirs, restauration scolaire	Ouverts. Respect strict du protocole sanitaire renforcé.
Services à la personne	Ouverts
Ehpad et maisons de retraite	Visites autorisées dans le respect des mesures sanitaires
Commerces	À partir du 19 mai : terrasses et autres commerces ouverts. À partir du 9 juin : cafés et restaurants ouverts.
Marchés	Ouverts
Transports	Ouverts
Lieux de culte	Ouverts pour les cérémonies funéraires (30 personnes max.) et pour les mariages (6 personnes max.)
Cimetières	Ouverts
Centre culturel, Cinéma	Ouverts à partir du 19 mai.
École municipale des arts	Ouverte uniquement pour certaines activités (cycle 3)
Centre social Andrée Chedid et Forum Neruda	Ouverts dans leurs fonctions d'accueils de loisirs uniquement
Ludothèques	Ouvertes à partir du 9 juin.
Salles de convivialité	Ouvertes à partir du 9 juin.
Piscine municipale, stades, cours de tennis, gymnases	Ouverts à partir du 9 juin.

ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES ET RÉGIONALES LES 20 ET 27 JUIN, ON VOTE !

LES ENJEUX DU SCRUTIN

Avec 12 millions d'habitants dont 1,4 million de Val-de-Marnais et près de 7 milliards d'euros de budget cumulé, la Région et le Département ont un rôle crucial mais souvent méconnu alors qu'elles assurent le fonctionnement,

pour la Région :

- ❖ des lycées
- ❖ des transports publics régionaux (métro, RER, tramway, bus...)
- ❖ du développement économique
- ❖ de la formation professionnelle, de l'apprentissage et de l'alternance
- ❖ de l'aménagement durable du territoire

et pour le Département :

- ❖ des collèges (construction, entretien)
- ❖ des transports scolaires
- ❖ de l'action sociale et de la solidarité (Aide sociale à l'Enfance, versement du RSA et de l'Allocation Personnelle d'Autonomie, insertion des personnes en situation de handicap...)

La Région et le Département interviennent aussi dans le domaine de la culture, du sport... directement ou par le financement d'associations ou de structures partenaires.

À Orly, par exemple, la Région et le Département ont financé le chantier de l'infrastructure du T9 (coût total de 404 millions d'euros) à presque 75% ! La Région prend ainsi intégralement à sa charge l'achat (75 millions d'euros) et l'entretien des rames et du réseau. Le Département, lui, organise le service de la Petite Enfance à Orly avec 4 crèches qui accueillent 242 enfants (voir ONV 458).

Les dimanches 20 et 27 juin prochains, vous élirez vos représentants qui détermineront les grandes orientations à donner au Val-de-Marne et à la région francilienne. **À vous de choisir !**

COMMENT VOTER ?



Pour voter, vous devez :

- ✓ Être inscrit sur les listes électorales **avant le 14 mai 2021** (obligatoire)
- ✓ Vous rendre dans votre bureau de vote de rattachement ou établir une procuration (voir ci-dessous)
- ✓ Être muni d'une pièce d'identité (obligatoire)
- ✓ Être, si possible, muni de votre carte d'électeur

DOUBLE SCRUTIN, DISPOSITIONS PARTICULIÈRES

Les élections régionales et départementales ont été regroupées les mêmes dimanches pour le premier tour (20 juin) et le second (27 juin).

En conséquence, chaque bureau de vote sera doublé, avec une urne par scrutin.

La Ville d'Orly mettra tous les moyens nécessaires pour l'organisation de ces élections dans le strict respect des règles sanitaires.

À Orly, vos bureaux de vote sont ouverts de 8h à 20h, sans interruption.

Le numéro et l'adresse de votre bureau de vote se trouvent sur votre carte d'électeur.

Retrouvez le plan détaillé et la liste des bureaux de vote sur l'application mobile Ville d'Orly et sur mairie-orly.fr

COMMENT VOTER PAR PROCURATION ?

Attention : il faudra établir une procuration pour chaque scrutin, soit deux par jour de vote. Une personne peut porter deux procurations pour chaque tour des élections départementales et deux pour chaque tour des élections régionales.

Donner procuration en ligne sur www.maprocuration.gouv.fr

OU

1

Rendez-vous au commissariat, à la gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail (Pour Orly : commissariat de Choisy-le-Roi ou tribunal d'instance d'Ivry-sur-Seine)

2

Présentez un justificatif d'identité admis pour pouvoir voter (ex : carte nationale d'identité, passeport ou permis de conduire)

3

Déposez ou remplissez sur place le formulaire CERFA n°14952*02 disponible sur www.service-public.fr



Cette démarche peut se faire dès à présent. Attention, il n'est possible de donner procuration qu'à une personne inscrite dans la même ville que vous.

L'ÉVÉNEMENT



Scannez ce code pour le micro-trottoir !



30 ANS APRÈS LES PREMIÈRES INITIATIVES DE GASTON VIENS ET SES COLLÈGUES DES VILLES TRAVERSÉES, 10 ANS APRÈS LES PREMIÈRES ÉTUDES, 5 ANS APRÈS LES PREMIERS COUPS DE PIOCHE, LE TRAMWAY LUMIÈRE A FAIT SON VOYAGE INAUGURAL SAMEDI 10 AVRIL, POUR LE PLUS GRAND BONHEUR DES ORLYSIENS. NOUS Y ÉTIONS.

TRAM RÉCITS DE VOYAGE

Les sourires étaient nombreux, l'excitation palpable chez les premiers passagers du T9 flambant neuf. Plus rapide, plus spacieux, ce nouveau moyen de transport révolutionne déjà la ville et le quotidien des habitants.



D'Orly à Paris et de Paris à Orly, les scènes étaient les mêmes samedi 10 avril. Des photographes, professionnels ou amateurs, des groupes d'amis de tous âges, des familles : toutes et tous découvraient avec émerveillement l'intérieur des rames qu'ils voyaient circuler à blanc depuis plusieurs semaines.

« C'est un atout pour Orly et pour la région » nous affirme d'emblée Claude, sémillant Orlyzien. Comment ne pas le croire, lui qui a vu la ville se transformer depuis près de 50 ans qu'il y habite ? Khadija, jeune maman, abonde : « les paysages et les trajets sont beaux ! ».

30 minutes seulement pour rallier Paris

Avec une fréquence supérieure – toutes les 5 minutes en heure de pointe - au bus 183, bondé et soumis aux aléas de la circulation, le T9 est déjà « très pratique et plus rapide » pour ses nombreux usagers comme Enora, jeune parisienne

qui rend souvent visite à son parrain à Orly. « Plus spacieux, plus grand », il est aussi « plus pratique pour les poussettes » pour Sandrine, Orlysiennne depuis 1994.

Pour parfaire le tableau, l'ambiance à bord est bon enfant, et les équipes de médiation (2 équipes) et de contrôle (3 équipes) ainsi que 3 agents de sûreté de l'exploitant Kéolis parcourent déjà les rames veillant au bien-être des voyageurs. Un début idyllique pour le T9 qui promet d'accompagner sereinement le développement de la ville dans les années à venir.

L'Aéroport comme horizon

Lors du précédent mandat, la Maire, Christine Janodet, s'était mobilisée – avec succès - parce que le tracé initial n'allait pas jusqu'à Orly. Les élus d'aujourd'hui ont lancé un appel pour que le T9 desserve à l'avenir l'Aéroport. Un prolongement logique pour Djamel, habitant du square Hélène Boucher : « Ça nous arrangerait car nous voyageons beaucoup. » comme pour celles et ceux qui travaillent sur la plateforme aéroportuaire.



Christine Janodet et Yann Viens, lors du lancement.

APPEL CITOYEN POUR LE PROLONGEMENT DU T9 JUSQU'À L'AÉROPORT

Pour faire la liaison avec la future station de la ligne de métro 14 et avec le bassin d'emplois de la plateforme aéroportuaire, nous Orlysiens, demandons le prolongement de du T9 jusqu'à l'Aéroport.

OUI, je demande le prolongement de la ligne du T9 jusqu'à l'Aéroport

Nom : Prénom :

E-mail :

Adresse :

(Coupon à découper et à glisser dans les urnes du Centre administratif ou de l'Hôtel de Ville)
Vous pouvez également signer cet appel sur mairie-orly.fr

Cet appel citoyen a déjà recueilli près de 1200 signatures.

ZOOM SUR ORLY EN MOUVEMENT



C'est le printemps à Orly

Les agents de la Ville ont été à pied d'œuvre au moins de mars pour créer de superbes compositions florales dans les parcs et les jardins, mais aussi hors sol, dignes du concours des villes fleuries. Pour le plus grand bonheur des Orlysiens... et des insectes !



Démolition dans les quartiers Est

La première démolition du Nouveau Programme de Renouvellement Urbain (NPRU) a eu lieu en mars. La cage d'escaliers du 12 La Pérouse, aux Navigateurs, a été grignotée. Une ruelle partagée avec priorité aux piétons verra bientôt le jour pour permettre de mieux relier les quartiers entre eux d'Est en Ouest. Place maintenant à la réhabilitation et à la résidentialisation !



Scannez ce code pour le Timelapse La Pérouse



Extension de l'EHPAD du Saule Cendré

L'EHPAD « La Maison du Saule Cendré » situé sur l'avenue Adrien Raynal va faire l'objet d'une extension afin de permettre la création de 23 chambres supplémentaires, d'un pôle d'activités et de soins adaptés, et l'agrandissement de la zone administrative. En conséquence de cette extension, l'allée entre l'EHPAD et le collège Robert Desnos (en photo) va être supprimée, et le chemin entre la station de tramway et la rue du Docteur Calmette, le long de la Villa Toscane, va être repositionné. Des barrières de chantier seront installées à partir du 3 mai 2021, bloquant tout passage.



Modernisation des voies SMTF

La modernisation des voies du RER C continue. Après les travaux – bryants – pour mettre fin au cisaillement des voies par le TGV, c'est la phase de renouvellement de la caténaire qui sont en cours. Ils devraient s'achever d'ici à l'été. Toutes les infos sur : ww.idf.sncf-reseau.com



Enfouissement des réseaux

Des travaux d'enfouissement des réseaux d'alimentation électrique ont lieu dans plusieurs quartiers de la ville, comme ici, rue du Nouvellet. L'objectif : les protéger des intempéries et laisser plus de place aux piétons.

CONCERTATION

PARTICIPEZ À LA TRANSFORMATION DES QUARTIERS EST

En 2021, l'organisation des concertations s'adapte (voir ONV 458) et continue, en distanciel, pour que les grands projets urbains aboutissent en temps et en heure.

Le 4 mai, la Ville et Valophis Habitat ont organisé une réunion en ligne concernant les quartiers Pierre-au-Prêtre, Lopofa, Aviateurs et Navigateurs. Avec pour objectif de présenter ces projets, de répondre aux questions des Orlysiens, mais aussi d'intégrer autant que possible leurs remarques.

Si vous n'avez pas pu participer à la réunion en ligne, vous avez jusqu'au 4 juin 2021 pour poser vos questions et faire part de vos observations.

Retrouvez toute l'information sur les projets urbains sur :

- ❖ www.mairie-orly.fr/cadre-de-vie/developpement-urbain
- ❖ les panneaux installés dans le hall d'accueil du Centre administratif d'Orly
- ❖ les panneaux installés dans les quartiers Pierre-au-Prêtre, Aviateurs et Navigateurs

Donnez votre avis :

- ❖ Par mail :
Pour la ZAC Pierre-au-Prêtre : concertation-zacpap@groupevalophis.fr
Pour la ZAC Aurore : concertation-zacaurora@groupevalophis.fr
- ❖ Par écrit : à l'accueil du Centre administratif, dans les cahiers de recueil d'avis

CONSEIL DES SÉNIORS

DÉCOUVREZ VOS REPRÉSENTANTS

Instance de réflexion, de concertation, de consultation et de propositions dans tous les domaines touchant à l'amélioration de la qualité de vie des personnes âgées, le Conseil des Séniors a été renouvelé lors du conseil municipal du 1^{er} avril.



DÉMOCRATIE LOCALE

LES CONSEILS DE QUARTIERS, ...

Les Conseils de quartiers d'Orly ont été renouvelés en décembre 2020. Mêlant expérience et jeunesse, ces instances ont des idées à revendre pour contribuer à l'action locale.

Depuis 2008 qu'ils ont été instaurés, les Conseils de quartiers d'Orly sont indéniablement entrés dans le paysage de la vie de la cité.

Au nombre de trois, ils représentent chacun des grands secteurs de la ville (Est, Centre et Ouest) et réunissent 66 membres, 22 par conseil : 6 élus, 8 membres du tissu associatif ou socio-économique et 8 habitants.

Des Conseils pour tout le quartier

Ouvertes aussi à tous les Orlysiens, ces instances permettent à chacun de participer et d'exprimer ses souhaits, attentes et remarques liées au cadre de vie notamment.

Thierry Chaudron, Maire adjoint du quartier Ouest, va plus loin : « Les Conseils de Quartier sont des interlocuteurs privilégiés pour la municipalité » auxquels les élus « apportent un maximum de réponses ».

Lieux d'information des élus envers les habitants, lieux de concertation pour les grands projets d'aménagement, les Conseils de quartiers sont aussi des espaces de débat et de construction de projets citoyens dont chacun peut s'emparer.

Avec le temps, ils sont devenus de véritables lieux de convivialité où les Orlysiens peuvent se rencontrer et créer du lien social, notamment au

travers de moments festifs.

Si les circonstances sanitaires contraignent ces réunions au huis clos depuis leur renouvellement, il n'est pas rare de les voir rassembler, en temps normal 80 à 100 Orlysiens ! Pour Alain Girard, Maire adjoint du quartier Est, « ils participent à la vitalité de la démocratie à Orly. »

Un fonctionnement bien huilé

Les membres sont tirés au sort par le Conseil municipal – le dernier renouvellement a eu lieu le 3 décembre dernier - parmi les candidatures volontaires et sont présidés par des Maires adjoints de quartier : Alain Girard (Est), Maribel Aviles Corona (Centre) et Thierry Chaudron (Ouest).

Les conseillers et conseillères de quartier travaillent au sein de commissions thématiques en fonction des enjeux de chaque partie du territoire d'Orly. Chaque réunion plénière – une par trimestre – fait l'objet d'un compte-rendu rigoureux, consultable sur le site internet de la Ville.

Lorsque leurs projets sont aboutis, ils sont validés et votés par le Conseil municipal. Une façon de construire la ville en s'appuyant sur l'expertise des habitants qui a fait ses preuves !

Un fois par an, les trois instances se réunissent lors d'un Conseil

... ESSENTIELS À LA VIE D'ORLY

interquartiers afin d'échanger sur les bonnes pratiques et de donner une vision globale des actions menées sur la ville.

Aménagement, embellissement, culture

Les Conseils de quartiers permettent de recueillir, à échéance régulière, les avis des riverains sur les grands projets d'aménagement, comme ceux de rénovation urbaine. Pour Maribel Aviles Corona, leurs membres sont ainsi « les porte-parole de leur quartier. »

Leur rôle ne s'arrête pas là puisqu'ils peuvent agir concrètement sur le cadre de vie en proposant par exemple des créations d'espaces verts ou des améliorations de la voirie, comme ce fut le cas pour le croisement rue Charles Tillon – rue de l'Aviation où la suppression d'un tourne-à-gauche a permis de sécuriser un passage piéton.

Les Conseils de quartier sont aussi partenaires des 5 « boîtes à livres » qui sont installées (ou en train de l'être) en ville à l'initiative du Conseil de enfants. Certains réfléchissent déjà à étendre le dispositif à l'échelle des pavillons. Un moyen original et ludique de partager la culture et de créer des liens avec son voisinage !

La lutte contre les incivilités, une priorité

L'amélioration du cadre de vie constitue l'une des premières raisons qui poussent les conseillers et les conseillères de quartier à s'engager dans ces instances.

Ils travaillent d'ailleurs régulièrement à des « plans cadre de vie » qui englobent aussi les incivilités.

Ainsi, ils sont un appui précieux lorsqu'il s'agit de remonter les différents points noirs en ce qui concerne la circulation, la propreté ou encore les nuisances sonores. Leurs signalements et leurs idées aident par exemple à lutter contre le stationnement anarchique qui met en danger les abords des écoles. Le réaménagement du carrefour Louis Bonin – Maréchal Joffre – sentier des Vignes en est un exemple parlant.

CONSEILS DE QUARTIERS



Découvrez vos conseillers et conseillères de quartier ainsi que les différents comptes-rendus sur mairie-orly.fr



Les prochaines réunions des Conseils de quartiers auront lieu à 18h :

- ❖ **Conseil de quartiers Centre** le jeudi 27 Mai 2021 dans la salle de réception
- ❖ **Conseil de quartiers Est** le mercredi 9 Juin 2021 dans la salle Marco Polo
- ❖ **Conseil de quartiers Ouest** le jeudi 10 Juin 2021 dans la salle la salle de réception

ORLY NOTRE VILLE

NOUVELLE FORMULE D'ONV : VOTRE AVIS COMPTE

Au rythme de 6 numéros par an, Orly Notre Ville, le journal municipal dont vous tenez la 459^e édition entre vos mains, est devenu au fil des années un élément important de l'identité de la ville.

À chaque sortie, vous êtes nombreuses et nombreux à nous faire vos remarques, à réagir à son contenu, à souhaiter publier des petites annonces ou encore à demander à valoriser tel commerce ou telle association.

L'équipe de rédaction est mobilisée pour produire, tous les deux mois, un journal de qualité qui est un reflet fidèle de la vie des quartiers de notre ville et qui accompagne leur évolution.

Une évolution pour 2022

Avec le développement des réseaux sociaux sur lesquels la Ville est très présente et très suivie (un grand merci à toutes et tous !) et parce que ces moyens d'information doivent être plus complémentaires pour vous informer au mieux, Orly Notre Ville va évoluer.

Afin de mieux répondre à vos besoins et vos attentes, votre avis est essentiel.

Simple toilettage ou vraie transformation ? Plus de paroles d'Orlysiens ? Plus ou moins fréquent ? Des rubriques de jeux, de recettes ou de conseils pratiques ?

Vous pouvez contribuer à cette nouvelle formule en nous faisant part de vos idées et de vos suggestions.

Pour cela, un questionnaire en ligne est disponible en scannant le code ci-dessous.

Vous pourrez également le remplir à l'accueil du Centre administratif.



Scannez ce code pour donner votre avis

COVID-19

LA VACCINATION À ORLY



Le centre de vaccination francilien de la Halle aux Talents a déjà vacciné plus de 10500 personnes.

À la date de sortie de ce numéro d'Orly Notre Ville, il accueille :

- ❖ les + 60 ans
- ❖ toute personne atteinte d'une pathologie lourde
- ❖ les 50-54 ans atteints de maladies chroniques.

Les professionnels de santé peuvent se faire vacciner en centre hospitalier.

Les professions prioritaires peuvent se faire vacciner en centre de vaccination.

Les 55-60 ans peuvent se faire vacciner chez leur médecin généraliste ou en pharmacie.

Plus d'informations sur mairie-orly.fr

INFIRMIÈRE

CHANGEMENT DE LOCAL

Malika Gouiri, infirmière à domicile (7j/7, weekends et jours fériés inclus) qui intervient aussi à la Résidence Méliès, déménage son cabinet.

📞 Pour la contacter :
19 rue des Hautes Bornes à Orly
06 81 86 08 96



Scannez ce code pour la visite virtuelle du CMS

SANTÉ

LE CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ GISÈLE-HALIMI EST OUVERT !

Après plusieurs mois de travaux, le nouveau CMS d'Orly peut accueillir ses premiers patients, depuis le 3 mai. Un moment que les professionnels de santé attendaient aussi avec impatience.

Lumineux - grâce à une belle hauteur sous plafond et de larges baies vitrées -, spacieux (le CMS se déploie sur près de 1200 m²), moderne - avec de nouveaux équipements et une borne d'accueil interactive -, le nouveau Centre de Municipal de Santé offre des conditions de travail et d'accueil optimales.

Un parcours de soins de qualité

Qu'ils soient médecin généraliste, ORL, sage-femme, orthodontiste, médecin du sport, ophtalmologue, kiné, infirmière, dentiste, gynécologue, phlébologue, assistante médicale ou encore rhumatologue... ils sont unanimement séduits par leur nouvel outil.

C'est que la Ville n'a pas lésiné sur les moyens (voir p. 11) pour garantir à tous les Orlysiens l'accès à une **offre de santé riche et de qualité**.

Le CMS c'est : 7 salles de consultation, 3 salles de soins infirmiers, 1 espace dédié aux soins de rééducation, 4 cabinets de chirurgie dentaire et

d'orthodontie. C'est aussi du matériel renouvelé, pour une meilleure prise en charge avec : 1 table d'ophtalmologie, 1 échographe, 1 unité ORL et 1 cabinet d'audiométrie, 4 fauteuils dentaires et 1 radio panoramique dentaire.

Petits ou grands, ils pourront venir y retrouver sereinement l'écoute et la bienveillance des praticiens qu'ils connaissent lors de leur parcours de soins, tout en bénéficiant du **tiers payant intégral**.

Un passage de témoin

En lui donnant le nom de Gisèle Halimi, la municipalité a souhaité rendre hommage à une figure du féminisme qui a œuvré toute sa vie pour faire progresser la condition des femmes, et notamment leur santé. Une manière de rappeler ce que notre système de santé doit à celles et ceux qui se sont battues pour le construire.

Le Centre Municipal de Santé est ouvert du lundi au vendredi de 8h15 à 19h et le samedi de 8h15 à 12h30.

SANTÉ

UNE NOUVELLE PSYCHOLOGUE

Diplômée en psychologie clinique et psychanalytique, Anitha Binet est aussi hypnothérapeute. Elle vient d'ouvrir son cabinet de psychologue libérale à Orly.

📞 Pour tout renseignement ou prise de rendez-vous :
6, bis, avenue de la République à Orly - 07 49 33 27 44

STATIONNEMENT

À LA RECONQUÊTE DES TROTTOIRS



SÉCURITÉ ET PRÉVENTION

DES MOYENS SUPPLÉMENTAIRES CONTRE LES INCIVILITÉS

Le 4 février, le Conseil municipal votait en faveur de l'extension de la vidéoprotection à Orly. L'occasion de faire le point sur les actions menées pour la tranquillité publique.

Avec l'installation prochaine de 9 points de visionnage supplémentaires, **la ville sera bientôt équipée de 46 caméras reliées au Centre de Supervision Urbain et au Commissariat de Choisy-le-Roi.**

Un progrès pour la tranquillité de toutes et tous, tant la vidéoprotection est devenue un élément majeur de la mise en œuvre de la sécurité publique. On ne compte plus les affaires qui ont été résolues grâce au concours des caméras, et Orly ne fait pas exception en la matière.

Comme l'explique Jean-François Chazottes, « elles ont récemment permis à la Police nationale d'effectuer plusieurs interpellations pour des cas de vol, de violence ou de délit de fuite. ».

Mais leur utilité va bien au-delà des incivilités puisqu'elles ont aussi fait aboutir les enquêtes sur deux accidents mortels. Une personne a également été dégagee de toute responsabilité grâce à l'appui vidéo.

Un outil pour la prévention des rixes

Enfin, la vidéoprotection sert à la prévention des rixes, une problématique bien identifiée par le Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD). Cette instance est un préalable à la mise en œuvre de la stratégie territoriale de sécurité.

Elle réunit plusieurs fois par an les élus d'Orly, la Préfecture, l'Éducation nationale, la Procureure de la République et la Police nationale.

Depuis le 9 octobre 2020, **le CLSPD a notamment décidé de créer une cellule de veille intercommunale sur l'émergence des rixes** et d'organiser la prévention autour de l'utilisation des réseaux sociaux. Car ce phénomène, qui dépasse les frontières d'Orly, concerne aussi les communes limitrophes.

Des moyens accrus contre les incivilités, une dynamique partenariale renforcée et un travail de prévention ciblé : Orly se mobilise pour une ville plus tranquille. Demain, la ville utilisera ses caméras également dans le cadre de la vidéo verbalisation dans les points de non respect du stationnement les plus sensibles de la ville.

Depuis le mois de janvier, l'équipe d'Agents de Surveillance de la Voie Publique (ASVP) d'Orly compte un membre de plus.

Un recrutement bienvenu tant les missions de ces hommes et ces femmes sont essentielles au bon fonctionnement quotidien de notre ville. C'est particulièrement le cas pour la verbalisation du stationnement gênant, une mauvaise habitude qui persiste.

Véritable épine dans le pied... des piétons et des cyclistes, les voitures (et les deux-roues) mal garées augmentent aussi le risque d'accident et nuisent à l'entretien de la voirie.

Il en va de même pour les voitures ventouses et l'occupation illégale du domaine public comme la privatisation, des trottoirs aux abords des domiciles.

Les ASVP d'Orly vont donc pouvoir agir plus efficacement, pour un meilleur partage de l'espace public et, donc, pour le bien de tous.

Entre 2019 et 2020, les ASVP ont renforcé leurs contrôles (+5 % de verbalisations). Les contraventions vont de 25 € (en zone bleue) à 135 € (stationnement gênant).

Pour rappel : des disques de stationnement sont à votre disposition gratuitement à l'accueil du Centre administratif.

NUISIBLES

ATTENTION AU
FRELON ASIATIQUE

L'arrivée du printemps est propice au retour du frelon asiatique, cette espèce classée par les ministères en charge de l'agriculture et de l'environnement en danger sanitaire de 2^e catégorie et en espèce exotique envahissante.

Bien que les frelons ne soient jamais agressifs envers l'Homme lorsqu'ils volent en solitaire, ceux-ci peuvent attaquer lorsqu'ils se sentent menacés, par des gestes brusques par exemple, ou si l'on s'approche à moins de 5 mètres de leur nid.

Sa piqûre, si elle est douloureuse, n'est pas plus dangereuse que celle d'une guêpe sauf pour les personnes sensibles et allergiques au venin d'hyménoptères.

Que faire si vous identifiez un nid de frelons asiatiques ?

Il faut immédiatement faire appel à l'expertise d'un référent de la Fédération régionale des organisations sanitaires apicoles d'Île-de-France (liste complète sur www.fredonidf.com).

Si l'expertise le confirme, contactez une entreprise experte en destruction de nids de cette espèce. Vous devrez compter entre 130 et 300 € selon la hauteur du nid pour une intervention sans nacelle.



JARDINS

C'EST LE PRINTEMPS !

La belle saison est là, l'occasion pour beaucoup de retrouver la main verte ! Voici quelques conseils pour bien entretenir votre jardin, votre balcon ou les abords de votre immeuble.

Avec l'arrivée des beaux jours revient également l'envie et la nécessité de prendre soin de son environnement. Nous vous donnons quelques idées d'entretien et de nettoyage pour aborder le printemps dans les bonnes conditions.

❖ Redynamisez le sol : il est important de renouveler en douceur la fertilité de votre terre pour obtenir des feuillages plus beaux et plus sains et des floraisons plus importantes. Utilisez un engrais bio, incorporez-le en surface et complétez par une fine couche de compost.

❖ Éliminez les tiges sèches, taillez les fleurs fanées et enlevez les feuilles abîmées mais attention, de façon modérée : le feuillage n'est pas très beau mais il protège la souche du froid.

❖ Une fois toutes les tailles terminées, ramassez les débris trop gros ou malades en veillant à ne pas abîmer des bulbes encore sous terre ou à peine sortis.

❖ Des tiges gelées peuvent repartir plusieurs semaines plus tard : n'intervenez que si aucun bourgeon n'a reverdi et supprimez les feuilles gelées.

❖ Binez entre les plantes : en tranchant les jeunes tiges des mauvaises herbes, elles ne repousseront pas. Pensez à griffer superficiellement le sol pour l'aérer, surtout après des pluies abondantes.

❖ Taillez proprement les endroits où la tondeuse ne peut pas accéder comme les limites entre la pelouse et les allées ou la terrasse. En tranchant les bordures d'un massif, vous limiterez la propagation des graminées.

Pour rappel, les services de la Ville comptent en leur sein un "guide composteur" qui peut se mobiliser pour des formations compost, la distribution de composteurs, lombricomposteurs (avec la Rived), et le prêt d'un broyeur pendant 48h. N'hésitez pas à le solliciter !

Adopte un arbre

Parce que l'envie de jardiner et d'embellir la ville ne doit pas se limiter à ceux qui ont un jardin, l'opération "permis de végétaliser / j'adopte un arbre" sera expérimentée cet été à Orly avec 4 groupes test. Le but : que chacun puisse s'approprier le verdissement de la ville en plantant et en entretenant les pieds d'arbres.

UN BUDGET D'INVESTISSEMENT POUR L'AVENIR

Le Conseil municipal du 1er avril 2021 a adopté le budget pour l'année à venir. Ambitieux et solidaire, il donne la priorité à l'éducation pour construire un avenir radieux aux jeunes Orlysiens.

CONSEIL MUNICIPAL DU 1ER AVRIL 2021

Avant d'entrer dans le débat budgétaire, la Maire a fait le point sur la gestion de la crise sanitaire et ses conséquences à Orly. L'organisation des services scolaires (écoles et crèches) s'est faite, au mois d'avril, en fonction des recommandations gouvernementales. Christine Janodet a demandé à la Préfète ainsi qu'au Directeur de l'Agence Régionale de Santé de mettre en place la vaccination prioritaire des personnels de l'Éducation nationale et des agents publics territoriaux travaillant au plus près du public. Afin de renforcer la lutte contre le COVID, le centre de vaccination fonctionnera aujourd'hui 7 jours sur 7, y compris les jours fériés. Pour continuer d'accompagner les familles, la Ville a distribué 4 masques de catégorie 1 à chaque élève des écoles élémentaires et le Département en a distribué aux collégiens.

Le 3 mars, à l'initiative de la Maire, s'est tenu un Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD) réunissant les élus de Choisy-le-Roi et de Villeneuve-le-Roi, la Sous-Préfète, la Directrice académique de l'Éducation nationale, la Procureure de la République, des représentants de la Police nationale et de Keolis. Le CLSPD a commencé à travailler à la constitution d'une équipe de médiation axée sur la prévention des rixes.

Le Conseil municipal a aussi procédé au tirage au sort des 22 nouveaux membres du Conseil des seniors (voir page 18) une instance consultative dont le rôle est d'apporter des retours d'expérience bienvenus pour l'action des élus.

Retrouvez les noms des membres sur www.mairie-orly.fr

Compte administratif et compte de résultat

Avant de voter le budget, le Conseil municipal doit se prononcer sur le compte de gestion et le compte administratif de l'exercice budgétaire antérieur. Deux documents importants qui attestent de la bonne tenue des comptes de la Ville et du respect des engagements budgétaires pris l'année précédente.

Adoptés à la majorité, 6 votes contre des groupes « Agir », « Ensemble », « Pour Orly ». 2 absentions : N.Duru Berrebi et C. Di Cicco

Vote du budget

Le Conseil municipal a, ensuite, voté un budget historique. Historique par l'importance des investissements notamment en matière d'éducation, historique aussi car, en réponse à la crise sanitaire, il propose toujours plus de services

publics de proximité de qualité aux Orlysiens, en prenant particulièrement en compte la situation des plus vulnérables (voir dossier page 6).

Adoptés à la majorité, 6 votes contre des groupes « Agir », « Ensemble », « Pour Orly ». 2 absentions : N.Duru Berrebi et C. Di Cicco

Solidarité envers les peuples opprimés

Suite à la présentation d'un vœu restreignant la solidarité de la ville d'Orly à l'oppression des ouïgours, la maire a souhaité aller plus loin. La ville veut exprimer sa solidarité avec l'ensemble des peuples opprimés, ouïgours, rohingyas ou encore yezidis. Cela fera l'objet d'un vœu plus large lors du prochain conseil municipal.

Le vœu originel a donc été rejeté par 27 votes contre (élus de la majorité), 2 abstentions (C. Di Cicco et Nicole Duru Berrebi) et 6 pour.

Temps de travail du personnel communal

La Ville a entamé, depuis 2017, une réflexion sur le temps de travail du personnel communal pour répondre aux observations de la Chambre Régionale des Comptes et pour se mettre en conformité avec la Loi de transformation de la fonction publique du 6 août 2019.

Un groupe de travail dédié a été créé afin d'étudier la réglementation du temps de travail et de formuler des propositions d'aménagements. Ce groupe de travail s'est réuni chaque semaine de février à septembre 2017. Il a mené ses travaux en concertation avec les organisations syndicales et les services de la Ville pour apporter des solutions qui correspondent le mieux aux particularités des activités des agents de la Ville.

Adoptés par 3 organisations syndicales sur 4, ces aménagements ont été validés par le Tribunal administratif de Melun.

En conséquence, le Conseil municipal a rejeté le vœu demandant de surseoir à cette réforme par

28 votes contre (élus de la majorité + C. Di Cicco), 1 abstention (Nicole Duru Berrebi), 1 pour (S.Caplier). P. Bouriachi et K. Guerche n'ont pas pris part au vote. Le groupe « Agir » et F. Ait-Salah-Lecervoisière ont quitté la salle avant le vote.





LEA-CFI CAMPUS D'ORLY FORME DES ÉTUDIANTS EN ALTERNANCE. GILLES GBEDO Y PRÉPARE UN BAC PRO. CET ORLYSIEN ÉPANOUI EST SÛR D'AVOIR FAIT LE BON CHOIX.

LA PASSION DU FROID GILLES GBEDO

Gilles Gbedo suit, à LEA-CFI d'Orly, une formation en alternance. Son temps est partagé entre une entreprise et des salles de classe. Il dégage la rayonnante tranquillité d'un jeune homme passionné par les métiers du froid et qui prépare dans d'excellentes conditions son entrée dans le monde du travail.

« Je devais avoir 8-10 ans, chez moi le frigo était en panne. J'ai vu le réparateur derrière, il travaillait avec du feu, ça m'a attiré... ». Une décennie plus tard, toujours aussi intéressé par le sujet, Gilles Gbedo se prépare à devenir technicien du froid. Scolarisé au campus orlysiens de LEA-CFI (Les écoles des éco-activités - centre de formations industrielles), il a rejoint les 550 jeunes qui étudient sur le site. Ils ont le choix entre une quinzaine de parcours différents, qui vont du CAP à la licence professionnelle. Tous bénéficient d'un parcours en alternance. « C'est mieux, tu as l'expérience qui va avec ta formation. Tu as plus de chance pour trouver ton premier emploi ».

Les chiffres donnent raison à Gilles : 7 mois après la fin des cours, 85 % des diplômés de LEA-CFI ont un emploi.

Le choix de l'alternance

Au départ, le père de Gilles pensait qu'il fallait chercher une école proche de Rungis, où les grands entrepôts du marché permettraient à son fils de trouver un poste dans ses cordes. La journée portes ouvertes de LEA-CFI d'Orly a convaincu Gilles. Il ne lui en fallait pas plus pour s'inscrire et devenir Orlysiens. Il passe 2 semaines par mois en entreprise et les autres, à l'école. « En pratique, explique Gilles, il faut vraiment te concentrer pour assimiler le cours et l'entreprise. Et il y a des trucs que j'apprends au lycée et que je ne fais pas dans mon entreprise. Il ne faut pas les oublier ». Mais le jeu en vaut la chandelle : « on gagne un salaire, on est un peu libre ». Les alternants ont 5 semaines de congés. Un emploi du temps d'adulte, donc, mais à quelques jours de passer son bac pro, Gilles est serein : le taux de réussite de son école, pour sa filière, est de 93 % en 2020.

Des entreprises partenaires à 100 %

Déterminé et ultra motivé, Gilles a repéré sans aide une structure prête à signer un contrat d'alternance. Pour ceux qui seraient moins autonomes, LEA-CFI a des ressources. Comme l'école dépend de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris - Île-de-France (CCI), elle reçoit les demandes des

500 000 entreprises adhérentes. Et elles sont plus nombreuses que les jeunes à placer. La CCI contribue également au financement et la scolarité est gratuite.

Un avenir tout tracé

Gilles a des projets plein la tête. Le futur bachelier est déjà inscrit au BTS froid et conditionnement d'air. Ce cursus se déroule aussi sur le campus LEA-CFI d'Orly. Déterminé à créer son entreprise, Gilles se voit d'abord travailler comme chargé d'affaires, « un poste où on a un pied sur le chantier et l'autre au bureau, le temps de préparer les devis, suivre les clients. »

En attendant, Gilles est un Orlysiens bien occupé et bien dans sa vie.



PROCHAINES JOURNÉES PORTES OUVERTES 19 MAI ET 12 JUIN

Inscription obligatoire sur www.lea-cci.fr

LEA-CFI campus d'Orly :
5, place de la Gare des Saules, Orly.

Tél. 01 41 76 00 70

EXPRESSIONS



TRIBUNES D'EXPRESSIONS

Afin de permettre l'expression des différents groupes politiques composant de Conseil municipal d'Orly, chacun dispose d'un espace de même taille au sein de la rubrique « Expressions ».

Cette rubrique est publiée tous les mois sur le site mairie-orly.fr et à chaque publication du journal municipal Orly notre ville.

GAUCHE CITOYENNE

LA MOBILITÉ URBAINE AU CŒUR DE NOS PROJETS

Améliorer et développer les déplacements en se rapprochant le plus possible des propositions de la COP 21 sont une nécessité pour le climat et un des engagements de la majorité municipale. Les transports tels que nous les connaissons aujourd'hui vont fortement évoluer dans les prochaines années. Ils devront non seulement permettre de mieux se déplacer dans la ville, d'accéder aux bassins d'emploi

et d'activités dans des conditions rapides et sécurisées, mais aussi répondre aux nouveaux critères environnementaux. Ainsi avec le développement du véhicule électrique, des premières bornes de recharge électriques vont prochainement être implantées rue des Hautes Bornes et avenue de l'Aérodrome.

Un plan de mobilité douce, pluriannuel, débutera bientôt afin de favoriser l'usage du vélo dans la ville avec des aménagements dédiés et des lieux sécurisés

particulièrement auprès des gares. Ce plan intégrera aussi des parcours pédestres entre les parcs de notre commune. Après la mise en service récente du nouveau tramway T9, la prolongation de la ligne de métro M 14, prévue en 2024, permettra aux usagers de se rendre de l'aéroport d'Orly à la porte d'Italie à partir de la nouvelle gare Thiais-La fraternelle. N'oubliez pas de signer l'appel citoyen pour obtenir le prolongement du T9 jusqu'à l'aéroport d'Orly ! *Frank-Eric Baum*

ÉLUS SOCIALISTES

UN BUDGET 2021 DE LA VILLE À L'ÉPREUVE DE LA CRISE DU COVID !

La crise sanitaire du COVID a affecté physiquement, moralement, psychologiquement mais aussi économiquement. Un grand nombre d'Orlysiens sont au chômage partiel ou totalement. Les budgets des familles modestes ont été affectés par les surcoûts engendrés par la crise. La municipalité dirigée par C. Janodet ont fait face aux besoins de nos concitoyens : masques, augmentations des aides sociales, etc...

La crise sanitaire a réduit nos recettes, faiblement en 2020. Par contre, elle les a fortement impactée en 2021. L'équipe municipale fait de la jeunesse la priorité première de sa politique d'investissement depuis de nombreuses années. Depuis plus de 10 ans, nous avons prévu et planifié financièrement les dépenses d'investissement nécessaires pour refaire à neuf une grande partie de nos écoles ou en construire de nouvelles. Le budget 2021, est un budget historique avec plus de 17 millions d'euros consacrés à la construction d'une nouvelle école, d'un

centre social, d'un nouveau institut médico-éducatif en lieu et place de l'ancien collège Desnos. L'endettement de la commune va faiblement augmenter cette année avec ce niveau d'investissement historique ! Nous ne pouvons que déplorer le vote hostile de nos opposants s'affirmant de gauche ! La gestion de la ville est responsable et clairement orientée à gauche.

Maribel Avilès-Corona, Jinny Bage, Stéphanie Barré-Pierrel, Dahmane Bessami, Mylène Dibatista, Thierry Atlan.

COMMUNISTES ET PARTENAIRES

ENFIN, LE VOILA

Le Tram tant attendu, tant espéré. Ce samedi 10 avril 2021, le T9 arrive de la Porte de Choisy et s'arrête au terminus place Gaston Viens. C'est la troisième station orlysiennne. Avec les Orlysiens, Christian Favier et Christine Janodet Nous sommes là, présents, ébahis par son allure et ses performances. En trente minutes, le T9 relie le Centre d'Orly à Paris. Il est l'aboutissement d'une volonté

politique, d'une coopération territoriale exemplaire. En effet, il y a 25 ans, les élus des villes traversées prenaient en compte la demande citoyenne d'un transport en commun confortable, rapide sur la ligne du 183, historiquement gérée par la RATP. Avec l'appui des populations, ils se sont adressés à l'État, à la Région et au Département. La création d'un site propre, totalement dédié à un mode de transport de grande capacité, plus rapide, moins polluant s'est

imposée. Aujourd'hui, si le T9 représente incontestablement pour Orly une grande avancée pour le développement des transports en commun publics. Christine Janodet a mille fois raison d'exiger, au travers d'une pétition citoyenne que le Tram soit prolongé jusqu'à l'Aéroport d'Orly. Ensemble, agissons pour gagner cette prolongation. *Nathalie Besniet, Renaud Lerude*

AGIR Opposition municipale

LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF ANNULE LA DÉLIBÉRATION SUR LES 37,5 HEURES HEBDOMADAIRES

Dans sa décision du 18 mars 2021 (Art. 1), le tribunal administratif a annulé les délibérations du 28 juin 2018 du conseil municipal et du 10 juillet 2018 de la caisse des écoles, portant sur la mise en place du nouveau règlement intérieur de la ville, dont l'application des 37,5 heures hebdomadaires de travail fait partie.

En droit, l'actuel règlement intérieur est donc rendu caduque, et les agents de la ville sont de nouveau tenus d'effectuer 35 heures hebdomadaires de travail. Cette décision va avoir de lourdes conséquences. En effet, la ville doit payer les heures supplémentaires travaillées par les agents depuis le 28 juin 2018 ! Soit 2,5 heures par semaine à partir de cette date. Nous accompagnerons chaque agent qui en fera la demande. Ce résultat est le fruit de trois années de

combat : sur le plan politique d'abord, prolongé par l'action des agents de la ville sur le terrain, et enfin sur le plan juridique. (Cf. compte rendu du Conseil du 28 juin 2018 sur agiresemblepourorly.fr, rubrique « Prenez de l'info ! »).

Noeline Tanfour et Brahim Messaci

ENSEMBLE Opposition municipale

UNE POLITIQUE LOCALE INDIGNE DES VALEURS DE GAUCHE

Inspiré par la tribune de Christian Favier et huit maires communistes du Val-De-Marne, annonçant ne pas vouloir appliquer la loi dite de transformation de la fonction publique, notre groupe « Agir ensemble pour Orly » a proposé à l'ensemble du conseil municipal le 1er avril 2021, de s'associer à cette démarche de défense des acquis des travailleurs. D'autant que la décision du tribunal administratif annulant l'application du règlement intérieur de la ville, offrait à la municipalité une formidable opportunité de revenir aux valeurs défendues par la Gauche. Mme JANODET et les membres de sa majorité ont refusé. En totale contradiction avec les principes mêmes

des partis politiques qui composent la majorité locale (Gauche citoyenne, PCF et PS), cette majorité incohérente dans ses positions, ne dispose plus d'aucune crédibilité, ni confiance en vue des prochains scrutins.

En conséquence, nous nous opposerons fermement à toutes candidatures issues de la majorité menée par Christine JANODET, pour les élections départementales de juin 2021.

Kathy Guerche

ORLYSIEN(NE)S, C'EST UNE HONTE !

Lors du conseil municipal du 1 avril 2021, la majorité municipale, dite de gauche, a rejeté notre vœu de soutien et de solidarité envers le peuple ouighours, victime depuis plusieurs années d'une répression

massive du régime chinois.

Comment une majorité municipale composée de communistes, socialistes et de la gauche citoyenne peut-elle se dire de gauche et humaniste quand celle-ci rejette d'une seule voix le soutien à un peuple opprimé. Par ce vote, je voudrais souligner l'incohérence ainsi que l'incompréhension de cette décision qui est totalement à contresens des valeurs humaines et solidaires que cette majorité municipale dit défendre. Comment un tel rejet de leurs principes est-il possible et acceptable?

Au-delà du scandale et de la stupeur d'une telle décision, sachez que je me battrai encore et toujours pour la reconnaissance et le soutien aux peuples en souffrance quels qu'ils soient.

Philippe Bouriachi

POUR ORLY Opposition municipale

QUEL BUDGET POUR QUELLE POLITIQUE À ORLY EN 2021 ?

Jeudi 1er avril dernier, le conseil municipal votait le budget 2021 de notre ville. Ce budget est à l'image de l'action que mène la municipalité depuis plusieurs années : une politique d'urbanisation, de gestion à distance et sans engagement. Après des années d'exercice du pouvoir de Mme Janodet, nous n'arrivons toujours pas à lire la feuille de route qu'elle aurait pu se fixer pour les Orlysiens.

Qu'en est-il des valeurs défendues au sein de notre commune ? Quelles sont les priorités ? C'est d'engagement dont il est question ici. Être engagé auprès de ses concitoyens ce n'est pas faire de la communication, donner l'impression que tout est fait, là où tout reste à faire. Au lieu de cela, la municipalité nous propose un budget qui investit dans la construction, pour un passage programmé à 35 000 Orlysiens.

Malgré l'absence d'ambition de la municipalité, nous restons convaincus que des progrès peuvent être réalisés dans les secteurs prioritaires : éducation, écologie, emploi, logement, etc.

*Florence Ait-Salah-Lecervoisière
Sylvain Caplier*

NON INSCRIT Opposition municipale

Texte non parvenu
Christophe Di Cicco

NON INSCRIT Opposition municipale

Texte non parvenu
Nicole Duru Berrebi

Pompes Funèbres - Marbrerie
Prévoyance Funéraire



Les Services Funéraires
N°1 dans votre ville

24/7 Urgence Décès

01.48.84.89.80
www.funeralis.fr
21, rue des Aubépines
94310 Orly



Patrick **MARGAROSSIAN**

06 71 88 43 46

Avis de valeur OFFERT

VOUS VENDEZ ?
à Orly et ses environs

REJOIGNEZ I@D ! CONTACTEZ-MOI !
iadfrance.fr




GAZ.COM
point

Installation • Contrat d'entretien • Dépannage
d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpoint.com
gazpointcom@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026



Marianne
Fleuriste et paysagiste urbain
depuis 1983

Particuliers et Professionnels
5/7 chemin des Carrières - Orly
01 48 90 48 34

MarianneFleursOfficiel

www.marianne-fleurs.com * mariannefleurs@mariannesfleurs.com

ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE



Des conseils juridiques,
un accompagnement
dans les démarches
administratives.

Partenaire du **Crédit
foncier.**

4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com

RCS Créteil 802 146 506

Orlimmo

21 ans d'expérience et d'écoute
au service des Orlysiens

AGENCE INDÉPENDANTE

- Avis de valeur écrit et professionnel OFFERT
- Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régies par une éthique.

01 48 52 05 58
www.orlimmo.fr

10 av. de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000
délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°448 893 082 000 27

ACHAT - VENTE - Estimation offerte



Xavier Zimmermann
Conseiller en Immobilier
au service des Orlysiens
- 07 82 36 01 93 -

ALA LUCARNE
depuis 1998 | www.lucarne.immo
www.alalucarne.com

Siret 80812117200015 - Créteil
xavierzimmermann@alalucarne.com

Conseiller | Valoriser | Sécuriser

ORLY PRATIQUE



Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal
94 310 Orly
Tél. : 01 48 90 20 00
E-mail : guichetunique@mairie-orly.fr

Horaires d'accueil
Lundi, mardi, mercredi, vendredi : 8h45-12h30 / 14h-17h30
Jeudi : 14h-17h30 - Samedi : 8h45-11h45

Numéros utiles

N° VERT NATIONAL CORONAVIRUS
0 800 130 000

(Ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 -
appel gratuit depuis un poste fixe en France)

**CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE
MALADIE CRÉTEIL** 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE 17

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

**COMMISSARIAT
DE CHOISY-LE-ROI** 01 48 90 15 15

SAMU 15

**PÔLE EMPLOI-ANTENNE
CHOISY-LE-ROI** 39 49

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT
01 48 53 69 28

**CENTRE D'INFORMATION
SUR LES DROITS DES FEMMES
ET DES FAMILLES** 01 48 90 21 42

**ESPACE DÉPARTEMENTAL
DES SOLIDARITÉS** 01 48 84 28 19

HÉBERGEMENT DE JOUR

Assistants sociaux : 01 48 84 28 19
Après 17h, nuit et week-end :
01 48 90 15 15

(Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES
www.derives-sectes.gouv.fr

Déchets et encombrants

SAPINS DE NOËL
Collecte lundi 11 janvier 2021

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur pavillonnaire
Jeudi 27 mai et jeudi 24 juin
Secteur habitat mixte et collectif
Vendredi 28 mai et vendredi 25 juin
Secteur Grand ensemble
Mardi 26 mai et mardi 29 juin

CAMION PLANÈTE

Collecte des déchets toxiques ménagers
Marché des terrasses
Jeudi 13 mai et jeudi 10 juin, de 9h à 12h

Marché du Vieil Orly
Samedi 22 mai et samedi 26 juin de 9h à 12h

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi
Rue des Vœux Saint Georges
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue
Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Choisy-le-Roi
133 avenue d'Alfortville
N° vert : 0805 017 026

Pharmacies de garde

DIMANCHE 9 MAI
Pharmacie des 3 communes
72 bd de Stalingrad
94600 Choisy-le-Roi
01 46 81 48 93

DIMANCHE 16 MAI
Grande pharmacie de la RD 7
273 av de Fontainebleau
94320 Thiais
01 45 60 44 14

DIMANCHE 23 MAI
Pharmacie Foucrier
41 av Anatole France
94600 Choisy-le-Roi
01 48 84 74 77

DIMANCHE 30 MAI
Pharmacie Romain Gary
21 av du Général de Gaulle
94320 Thiais
01 46 86 82 91

DIMANCHE 6 JUIN
Pharmacie Centrale
35 av de l'Aérodrome
94310 Orly
01 48 53 42 91

DIMANCHE 13 JUIN
Pharmacie du Centre
Centre commercial Belle Épine - porte 3
94320 Thiais
01 56 70 01 48

DIMANCHE 20 JUIN
Pharmacie Godet
1 rue de la Fraternité
94320 Thiais
01 46 81 09 18

DIMANCHE 27 JUIN
Pharmacie Jonchery
42 rue du Bac
94480 Ablon-sur-Seine
01 45 97 08 54

DIMANCHE 4 JUILLET
Pharmacie de la Gare
13 rue du 11 novembre 1918
94310 Orly
01 48 53 43 25

 Calendrier prévisionnel. Appelez avant de vous déplacer ou consultez le site monpharmacien-idf.fr.



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Gabriel Sanchez Mendes, Dillan Djenaoucine, Jordan Chayoux Évêque, Aurel Tokpa, Adélia Komlavi Onana, Tavanna-Sophie Semedo Pascoal, Dawid Mazur, Nava Soulac Eliezer, Moustapha Bangoura, Léna Sasorith, Mehdi Sadadou, Keyssim Gonneau, Léna Gorlier, Erdem Ciftci, Naël Namoune, Weyllan Martial Augustine, Arthur Barrière, Sira Carrère, Éva Daubigny Lelard, Seynabou Diarra, Wael Cherkaoui Rbati, Eliel Haddad, Ivanna Yobo, Lassana Bâ, Norah Vicente, Wiem Benredjem, Adem Elayeb, Youssef Aissi, Elena Stefut

Annonces

COURS PARTICULIERS

Étudiante propose des cours particuliers (français, histoire-géo, maths, économie, éducation-civique, physique-chimie, S.V.T & espagnol) du primaire au lycée. 4 ans d'exp. dans ce domaine, pédagogie et support matériel adaptés.
06 67 67 19 65

Cherche professeur d'arabe à domicile ainsi que professeur de derbouka.
06 33 92 25 46



Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Kani Traoré et Bachir IKEDJAIOUNE
Sabrina Habes et Malik Achour
Deborah Haggege et Adam Bucat
Deborah Pottier et Yaakoub Hammaoui
Bérenère Bergeot et Alicia Minet
Rania Mandhouj et Sami Kharouf
Karima Taqi et Omar Sabir
Séverine Boulay et Jean-François Culat



Décès

Avec nos sincères condoléances

Jean Marie Alain BOSSENEC (69), Saïd MEDJEBER (77), Ammar MANSRI (92), Sylvie BIEFFEILH (59), Simonne GAUDRY née BÉRANGER (96), Mariem KHATTAB née ZENATI (88), Gilbert Devadasse BONPAPA (66), Fatma BOUGHEZALA née BOUGOUTAIA (88), Monique Renée CHARTON née PIAU (88), Eric Lucien André BERQUIER (62), Roger Roland FOLY (79), Yamina HACHID née DJABALI (88), Daniel Louis Adrien THAERON (76), Denise Paulette COUSTAL née MARÉCHAL (88), Vinh Hue NHAN née TONG (97), Paulette Juliette IVET née LAMBERT (92), Marius PERNA (88), Simone RIGAUD née MANSET (91), Mohand Cherif Kerrouche (91), Jean-Pierre Nicolas Bresillion (50), Thi Ngoc Con NGUYEN née NGUYEN (97), Aïcha BEN MESSAOUD (0), Hélène Marcelle DINNYES née JOLIVOT (89), Josephine Ferhaï Jocelyne ABITEBOL née CHOURAQUI (83), Torkia MAKHLOUF née BOUSRIH (81), Sébastien Stéphane Georges DEWEVER (41), Nadine Sylvaine Marguerite MIEL (49), Julien Alexandre JACQUET (99), Marcel Maurice MASLET (58), Ghislaine Liliane Michèle CORÉ née BIEFFEILH (67), Henri BOUDON (84), Muguette Marie-Louise BERNARD née POMMIER (94), Roger Jules SÉBILLE (88), Antonio DE SOUSA FERNANDES (82)

Madame Amélie Payne et ses enfants, vous remercient du fond du cœur pour toutes les marques de sympathie et les délicates attentions que vous leur avez témoignées à la suite du décès de monsieur Nelson Payne.

ACHATS

Collectionneur rachète vinyles 33T (Rock, Jazz, Soul, Hip-Hop, Afrique, Antilles), hi-fi vintage, contrebasse, BDs/Mags 70s (Rock&Folk, Jazz Mag, S.F).
06 95 58 76 93

Particulier recherche achat appartement 3 pièces (sauf RDC) à proximité du Parc et de la Résidence Méliès à Orly.
06 20 27 33 53

VENTES

Particulier vend lave-linge TBE de fonctionnement marque Vedette Prix 110 €
06 80 27 51 01



Vos élus

MAIRE ET MAIRES ADJOINTS

Christine Janodet - Maire

Finances, communication, grands projets urbains, habitat, relations publiques, droit des femmes et Conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes - 1^{er} Maire adjoint

Aménagement, travaux, urbanisme, tranquillité publique

Imène Ben Cheikh - Adjointe au maire

Éducation, enfance, petite enfance, restauration, réussite éducative

Stéphanie Barré-Pierrel - Adjointe au maire

Santé, prévention

Hamide Kermani - Adjoint au maire

Citoyenneté, jeunesse, sport

Nathalie Besniet - Adjointe au maire

Culture, vie associative, égalité femmes/hommes, jumelage, mémoires, archives

Thierry Atlan - Adjoint au maire

Affaires générales, relations citoyens, planification financière

Sana El Amrani - Adjointe au maire

Développement économique, commerce, politique de l'emploi

Farid Radjoui - Adjoint au maire

Ressources humaines, instances paritaires, formation professionnelle du personnel communal

Karine Bettayeb - Adjointe au maire

Solidarité, accès aux droits, pôle autonomie

Franck-Éric Baum - Adjoint au maire

Développement durable, transition écologique, environnement, hygiène

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard - Secteur Est

Thierry Chaudron - Secteur Ouest

Maribel Aviles Corona - Secteur Centre

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Marilyne Herlin

Hygiène, sécurité, accessibilité mobilité déplacement

Ramzi Hamza

Grands projets urbains, politique de la ville

Josiane Dautry

Jumelage, coopération décentralisée

Jinny Bagé

Pôle des solidarités

Malikat Vera

Petite enfance

Renaud Lerude

Gestion urbaine de proximité

Milene Di Batista

Projet d'administration, démarche qualité

Dahmane Bessami

Sécurité des bâtiments et des établissements recevant du public

Roselyne Charles-Elie-Nelson

Vie scolaire, action éducative maternelle

Yann Gilbert

Formation professionnelle, insertion par l'emploi

Kheira Sionis

Pôle autonomie

Seydi Ba

Accompagnement vers l'égalité des chances

Malika Lemba

Réussite éducative



RENCONTRE SUR RENDEZ-VOUS EN MAIRIE : 01 48 90 20 00

Ville d'Orly



REJOIGNEZ-NOUS SUR FACEBOOK !

facebook.com/villeorly



De vous à nous...



Vous avez une question ? Vous souhaitez proposer un article ? Vous n'avez pas reçu votre journal ?

Pour nous adresser votre courrier, 3 options :

@ www.mairie-orly.fr,

✉ orlynotreville@mairie-orly.fr

✉ Ville d'Orly
Direction de la communication
7 avenue Adrien Raynal
94310 Orly

PNEU DISCOUNT
VENTE DE PNEUS NEUFS ET D'OCCASIONS - MONTAGE

Pneu d'occasion à partir de **20 €**
Et sans rendez-vous !
Préparation spéciale 8 €

Nous contacter
4 avenue Danville
94600 Choisy-le-Roi
09 54 83 93 33

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9H À 12H
POUR L'ACHAT DE 2 PNEUS, 10€ DE REMISE AVEC CE COUPON

Salon de coiffure
FABIO SALSA

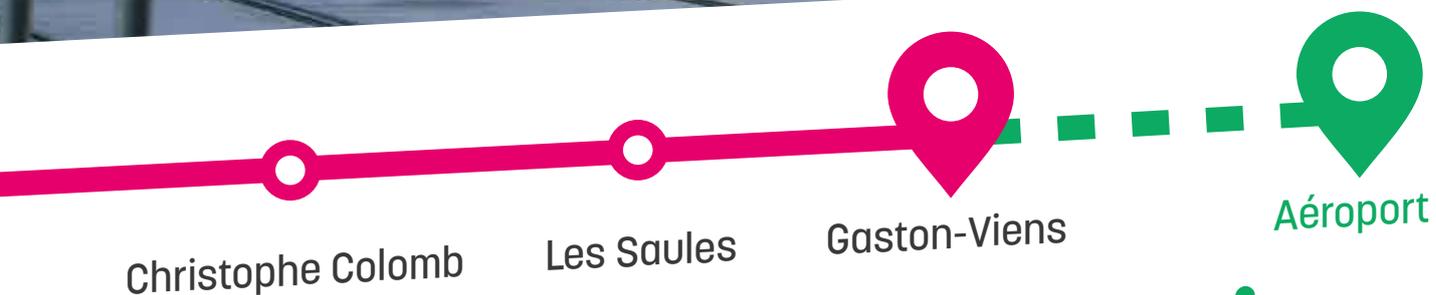
-7€
sur présentation de ce coupon

8 place Gaston Vien
Centre commercial Leclerc
94310 Orly
Tél. 01 48 84 92 58

RDV en ligne sur www.fabiosalsa.com

Ville d'Orly 

LE TRAMWAY T9 ARRIVE !



Aujourd'hui,
place Gaston-Viens

Demain,
à l'Aéroport ?

SIGNEZ L'APPEL CITOYEN POUR LE PROLONGEMENT DU T9

[sur mairie-orly.fr](http://mairie-orly.fr)



Plus d'informations sur
www.mairie-orly.fr
L'appli mobile Ville d'Orly

